

Inches

Centimetres

KODAK Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2000

Kodak

LICENSED PRODUCT

3/Color Black

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

1 2 3 4 5 6 7 8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



本朝辞源
中

東京大学
ホ 2
699
2

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

JAPAN

TAJIMA

木加2
699
卷 2

本朝辞源卷之中



サハ 齒音施為ノ声ノ開口發端ノ音ナリ何事ヲ施為スルモ先サハト
 女テ始ムルモチ風吹ソムモサマト聞へ穀物ヲ品ニウツセハサラク
 サマト音ニ障子ヲサト開クニ皆サ音ナリ

<p>誘^{ササ} ササトテ人ヲ誘ヲサトナリ</p>	<p>早^サ サアサト早キヲサト名ク</p>	<p>指^{サス} サトテ彼方ヲサト指サスヲサトナリ</p>
<p>インタイス Entice.</p>		<p>ポイント Point.</p>

六月辛酉

卷

一

乃	サア	サアサツト去助語ナリ	
刺	サス	刀劍ノ利イニテ物へサツト指込ムヲモサスト去リ	Pierce.
咲	サク	花ノサツト開クヲサト去リ	Bloom.
櫻	サクラ	咲ク花ノ玉ニテ實ニサツト咲クモエサクラト名ク	チェリー Cherry.
盛	サカリ	サツト咲シカリヲサガト去リ又サカリナリヲ轉シテサカニナリ去リ	フラスリッシング Flourishing.
賢	サカシ	其オノ盛ナルヲサガト去リ	ワイス Wise.

智

賢ト同シ

性

生付テ賢シキモエサガト名ク故ニ善ラサガト去 悪ヲサガトイフ

子チール
Nature.

才

其性ノサテ能クク所ヲサシテサト去サツトサテサトルモノナリオノ音ニアラス

テール
Talent.

覺

物事ノ理ヲサツト取ルヲサトルト去リオニテサトルナリ

オンドルスタンド
Understand.

所為

性ノ公多ラキヲモサガトイフ

ガスホシーション
Disposition.

定

サラト定エラサダルト去サラト溜ルリダハ平手ニテ押ル音ナリルハ丸ムナリ

セトル
Settle.

賢智振	福	榮	幸	椀	酒
賢智ヲシテ振舞ヲサカシラヒサカシラスニ去ナリ 即マキコニナリ	盛ニナリノ一々所ニ去ニテサキト去サ友ナリサ カキヲサキト約シサウヒトモ去ナリ	盛ニナラサカルト去ヒサカフニ去ナリ	サカルコラスベテサイワヒニサキワヒトモ去ナリ	サト生出ル根丸ニサキト去ナリ	サラト氣持ノヨクモ去ニサキト去サラ氣持 サラ去ナリ
	Happiness.	Prosper.	Fortune.	Seed.	Wine.

着	盃	左	無性	然	先
酒菜ニサキ去飯菜ヲ下ニ酒菜ヲサカテ ト去酒ニ魚ヲ好ム故ニ魚ヲサカト去ナリ	酒ヲ持テ人ニ付ケ冊クモ去カカキト去ナリ 古ハ品ニ何ゾキト去ナリ	シカノ約リサキ存字音暗合ナリ且シカノ所 ヲ指テサト去ニシカ即サナリ	好キ性ナクシテ思キナラサガナト去ナリ童ノ 口サガナキト去ルイナリ	サアナリシカアナリ	サト指シ宛メ名所ヲサキト去ニサト先ニ立タラ サキダト去ナリ中古ハサキサキ去ナリ
	Wine-glass.			Such.	Front.

様	サレムヲ指テサト去リ	コンヂンヨン Condition.
騷	サハクトナルヲサガシトモサカトモ去リ	ノイシイ Noisy.
扱	サリテト去辞ナリ	
些	サヤカタルヲサト去 些ノ字音ト暗合ナリ	
小夜	夜ノシバシノ間ヲサシテ 小夜ト去リ 又サレ夜ノ心モ含メリ	
竹葉	サセトスル物ニサト名ク 又小竹ヲサト去フ サヤカノ心ナリ	

里	サヤカニ止リタル所ヲサト去リ セキ所ヲサトイフセノ約リサリ	ブイレイジ Village.
皿	サリト 浅ヲキ器ヲサネ名ク	プレート Plate.
小筵	セムシロナリ	
棹	舟ヲ共穂ナニサホト去リ 後ニ穂ニテ釣竿ノイホトナリ	ポール Pole.
狭	サハ小ナリ 又セノ約モサリ セハ迫ルナリ 迫ル狭ナリ 狭ハサナリ	
醒	夢ニテモ 酒ノ酔ニテモ サリト サドルヲサムルト去リ	ソールフル Sober.

寒	冷	寂	閑	鮮	錯
温暖ノ氣ノサマテサリトナリテ寒ト去身ハサリトシテロヨムト喰占ヤウナラサムシト去	暖氣ノサリト醒メ得タルヲサユト去醒得ノ音便ニテサユトナリ	サムキニ似テ物サムシキヲサミシキト去フ	サヒシクアルヲサルト去ナリ	サリトサラヤカナラサヤカト去ナリアヤカト同シ	金鉄ノ色ノサヒシクナリタルモ錯ト去サヒヤカニナリタルナリ
コルド	クール	ロソリイ	Lonely.	ダスチンクト	ラスト
Cold.	Cool.			Distinct.	Rust.

去	侍	猿	支	遮	捧
サツト去ルヲサルト去ナリ	寒サウニ謹テ扣居ルヲサムラフト去ヒサムラフ人ヲサムラフト去フ後ニ博シテサワラフトナリナリ	人ヲ見バスゴクト立去ルモユサルト去ナリ又ミシラト去眼ヲジロクスルニナリ	手ヲ差出テサシトムルヲサハユトモサハユルトモ去ナリ障字モ同シ	サヒキルヲサヒキルト去ナリ	手ニテ差上ルヲサハユルト去ナリ
リーブ	Monkey.	モンキイ	オプストラクト	イントルラプト	オツフル
Leave.			Obstruet.	Interrupt.	Offer.

澤	サハ	サクト草莽下ノ生タル所ナルニサト名ク	マルシ Marsh.
逆	サカ	先キ物ト争フヲ約テサキアラフトイヒ又約テサカラフトナリ夫ヨリシテサカト去コモアルナリ	コントラリー Contrary.
多	サハ	沢ヤ山木ハ物ノ多キモノニ形容シテ多キコトヲサハト去ナリ俗ニ沢山アルト去ナリ	エブシダント Abundant.
サカガ	サカガ	左ナカラシカガナリ	
サスガ	サスガ	左スガモニカスナカラノ心ナリ	
ザリ	ザリ	ザリハズアリノ約ナリ	
ズアリ	ズアリ		
淡柿	サシ	他ノ物ヲサシハサシテサクトナシオ先柿ニサハシト去ナリ	

弱櫓	サキ	サラトシタル木ナリ	
帋	サキ	小覆ハ畧ナリハチキノコナリ	
轉	サツル	サタル声ニテ鳴ラサツルト去サテツルクトナクナリ	チルプ Chirp.
境	サキ	サット限リラ付タラサキト去ナリヒハ隣ラフナリ	バウンダリー Boundary.
副	サハ	兼テ花サト去辞ナリシトサトサキサハテ去心ナリ	
鱒	サラ	サラトシタル魚ナリ鱒字ニ當ルサラヲ延テサハラト去ナリ	

朝辞源 卷中

擣	鑄	槌	害	阿責	鞞	攫
柄ノ先ニ鉄器ヲサシタル杖ナリ故ニサシツテト云シナリ	柄ノ先ニサシ込タル槌ニサイツキト云ナリ	サツトワケルヲサト云ナリサククトサクルニサクト云ナリ	サヘナヤスヲサオムト云ナリ災難ニハアラス	刀劔ノ小室ナリ故ニサト云	サリトサエトルナリ其器ヲサト云ナリ	サリト内腕シテボロケヨロボフヲサボフト云ナリ
ハンメル	ハンメル	レンド	トルメント	シイス	トルメント	ワンドル
Hammer.	Hammer.	Pend.	Torment.	Sheath.	Torment.	Wander.

獵夫	砂礫	授	降緒	伶偶	骨
サシツクヲ云ナリ獸ヲ取ル人ナリ	水ニサラクトサレタル石ナリ	サツトサシ出シテ彼ニ附ルニヨリサツタルト云ナリ	サラリト降タル緒ナリ	サズクト迷フナリ	サリト内腕シテボロケヨロボフヲサボフト云ナリ
ハントル	グレイブル	インダウ		ワンドル	ワンドル
Hunter.	Gravel.	Eindow.		Wander.	Wander.

本月辛酉

卷中

七

朝辞源

更

サラニ サラト アラタメカヘテ サラタニト云ナリ

此外猶アラン サ音ハタゞサアサト九所ヨリ轉ス

シハ齒音施為ノ声ノ半合言語ノ音ナリ 既ニサアト始メテ後ハ又
シイト 肅リテ 仕モテ行クモノユヘ シ音出ツ 風モ強クシケハシ
クト鳴リ 夜深レハシシクトナリ シット叱バ 人モ鳥獸モ ミナシット肅
ル是ミナ シ音ノ持メナリ

肅

シット 肅ルナリ

タイト
Tight.

下

シット 肅リタル方ヲ シタトイヒ シットシリテモヤクト
モヤク所ヲ シモト云 庶民ヲ云ナリ

ビロウ
Below.

シ

沈

シット 下へツツト入りテ ムドツムヲ シツト云ナリ
コハ平声

シンキ
Sink.

鎮

シット 下へツツルヲ シヅルト云ナリ シヅラセルヲ
シツルト云 是ハ上声ナリ

トランキリーズ
Tranquillize.

錘

シット 鎮ルヲモリヲ シツト名ク コハ去声

ウエイト
Weight.

滴

下夕へ垂ルヲ シタルト云 水ノコナリ 又霽垂
ナリ

ドロップ
Drop.

濕

水氣ニテ シマリテ シヅクナルヲ シメルト云ナリ

ウエット
Wet.

霽

シマリテ ツルクトナルヲ シツト云ナリ 又錘ヲゴトク
ナルヲ シツト云フ

ドロップ
Drop.

本月辛酉

卷中

八

朝	朝	朝	朝	朝	朝	朝	朝
水氣ノ物ヲシテ其中ニ込タルヲシムト云ナリ	シツカトシムルナリシツカトシテムツト食占ルヤウナラシムルト云ナリ俗ニシムルト云ナリ	シツト下ニキツムルヲシクト云ナリ	布ヲシツト占テシボクトシホメテ云ユニシホルト云ナリ	下ニシツミタル身分ヲシツト云ナリ賤ノ男賤ノ女ナド是ナリ	シツシトシツリシツクト云ナラシムルト云フ		
インビュー	Imbue.	タイテン	Tighten.	スプリード	Spread.	スキーズ	Squeeze.

嶋	葉	鹵	知	白	屍
海中ニアドモニマリテ波ニ崩レヌヲシマト云ナリ	花中ニアリテグルリヨリ中ヲツミシツト云ルモノ云ニト云シマスベノ畧シナリ	世界中ノシマノ塩氣ナリ其シマリノ糖ニ出タルモノヲ塩ト云ナリ	我心ニテシツカト占タルヲシト云ナリ	シリヨキ塩氣及ヒ米ホハ其色必ス白シ故ニシツカトシタル色シロシト云ナリ	五体中ニテシツカト占タル所ヲシト云ナリ又坐ラシムル所ナリ
アイランド	Island.	ピスチル	Pistil.	サルト	Salt.
				ノウ	Know.
				ホアイト	White.
				ランプ	Lamp.
				bumps.	Bump.

本月辛酉

九

城	鹿	芝	蠹魚	柴	清水
シロ シテラ固ク付名所ヲシトハシテノ所畧ナ リトハスヘテ一構ノウロナリ	シカ 背モ高ク角モ高クシカリシヤトシタル獸 ニシカト名ケンナリ	シバ シタニシキタル如キ場ニシバトナリ平声 ナリ	シニ 衣類書物ナトニシニイリタル虫ニシト名ク	シバ 下タ木ノ葉ナクニシバトナリ去声ナリ	シニツ シラニ流レタル水ヲシニツトナリ
カッスル Castle.	スタグ Stag.	ソット Sod.	モツス Moth.	ブラッシュウッド Brushwood.	

篠	皺	品	鮪	屢	忍
シロ 小竹ヲシトハシマシク延ビタルナリ	シワ シタニボシタル所ヨリシワトナリタルシトナリ	シナ ツク占メテ名付ケタルモノヲシナナリ	シビ 時ヨリシキ味ヲ帯ビ毒アリテシビレシト アリシヨリシビト名ケンナリ	シバク シツ占リテハバツト出テククルヲ屢トナリ眼ヲ シバク所ヨリシバクトナリヨリケン	シニガ シツ占テ時ヨリ延ルヲシニガトナリ
	リシクル Wrinkle.	クワリチー Quality.	タニニース Tunny-fish.	オッペン Often.	インヂナール Endure.

機	卓	舌	派	精
物多多集リテシラゲニ見ユラシクシトイフ 後ニ轉シテ廣ク角ユ	眼ヲシタクホドクマダラシバシバシラ多ク去ラ	シド古リ居テスルヲニキマテ去ニルヲ音便 ニテシユルモ去ナリ	何事ニヨズシツカクト古クテ仕持テテラ仕 業ト去仕字音暗合セリ	シカトシルベキヤウニセシモノヲシルシト去記ノ字ヲ シラスト去モ全同シ
Dense.		フォルス Force.	アクト Act.	サイン Sign.
				ラウス Louise.

風	印	仕業	強	暫	敏	糸	静	認	下枝	從	舌
コハハ蚤ニ對シテ白ク見ユルニシラニト名ク						轉シテシタトイフ	シツクトシツカナラ静ト去ナリ	シタクトシタムルナリ	シタツ枝ヲ畧シテシツエト去ナリ又沈ム枝ト スルモ可ナリ	ガスアテカフガナリ	下平声ナリ舌上声ナリシタクト物味ヲ シタシ取ルモノヲシタト去ナリ
							クワイエツト Quiet.			オロイ Ohey.	タンダ Tongue.

大用三
土

本朝辞源 卷中

醜	シクトシムコナリ	
蜺	少ナクシマリタル實ナクシト名ク	
杖	シシカラスルヲ持テ取ルモノニシト云ナリ	スチック Stick.
霜	霜マリモウチリ寒氣ニシリモレモヤヒシ物ニバシト名ク 下ニ垂ル尾ナリ	ホールフロスト Hoar-frost.
下垂尾		
料理	何角ノコヲ仕ツラフナリ	

調	琴ニテモ糸ヲシテ鼓ニモ緒ヲシテシテ音出 ヲシラヌモノニシテ畧シテナリ	
舅	シル人ヲシテ云ナリ姑ヲシテト云テ同意ニ 着キ者ハシラナシニシテアリ	ファザルインロウ Father-in-law.
凌	忍ニ似タリシトシテテノシダドカラ 用テ下ヲ押スナリ	
榻	尻ヲシットカクルモノニシト云ナリ	
萎	シボクトシボクヨルホドナラシボムト云ナリ	ツルーフ Droop.
虐	シテテサダシク畧シテシテダルト云俗ニ シテノ約セトシテセダト云ナリ	オップレツス Oppress.

本月辛原 卷中 士

探	シトクトシムヲシトムト去リ	レタイル Relire.
退	尻ハソリトノキゾクユニシラクト去リ	カッフ Cough.
咳嗽	顔ヲシタテ吹出スヘシハギト去リ	
上治草	ヲ茸ハ松茸ニ比シハ少シシヨリ地ニ生シシヨリ ガチルニシテト名ク	
シ	何々ナリシ又ウツシテシテシハ皆休メ字 ナリトイハ必スシ心アリトシルシ	
猶此外アズシ	シ音ハ冬ニシトシルヲ本トシ下白ナニ轉シシヨリ生 スルニ	

ス

魚	魚ト餃トヲ以テスウク製シスウキ味アリテロニ イルハ心地スルモノユニシト名ク	
酸	酢ヲロニ入バ口元ス音ヲ出ス如ク自ラスウク音出 ツシト去ヒスウシト去ヒスイシト去ニナ是ナリ	サウル Sour.
酢	味ノスイト涼シキモノハ酢ナリユニスト名ク	バイニガル Vinegar.
涼	スイトスイグニキヲ涼シト去リ	クール Cool.
ス	ス歯音施為ノ声ノ全合俯仰音ナリ 既ニサツト始メシトシテリタ ルハ又スツトスケスツトヌケキニ必スス音出ツス音ハタハスツト涼シク スツト透ケスツト澄ム音ナリ凡ソ物ヲ動スニ障リナレバ其音スル スウクト動クモノナリ	

進	好	住	透	簾	簣	草
我々好ムモラ食ハ殊ノ外スレト進ムモノナリ ヨラスムト去 其他スベテスイクト行クモスムト去ナリ	我々好ムモノハニテ好ムニハスルト去ナリ	我心ノスイトナリテ スキ好ム所ニ居ルモノユ居ル 所ヲスムト去ナリ	スイトスキトナララ 透クト去ナリ	簾ヲ垂ルモノヲスレト去 是モ堅ト横ト異ナ レトモスニ相違ナシ故ニ又ストモ去ナリ	簣ヲテ垂ルモノヲスレト去 是モ堅ト横ト異ナ スルモノユハスト名ク	向カストト透キ通り 見元モノニテ 氣持モスイト スルモノユハスト名ク
アドヴァンス Advance.	フォンド Fond.	レサイド Reside.	トランスリュセント Translucent.			

澄	棲	濟	爲	洲	摩
水ノスイトスミ切タルヲ スト去ナリ 心ノスイトスルモ 同ク スムト去ナリ	住ト同シ鳥獸トナリテ去 又シムノ轉ナリ	住業ノ仕終リタルモ スムト去 心ノスムユナリ	何ニヨラズ 住業ヲ スルト去ハ 凡テスイクトスルクト 住テ 行クニ スルト去ナリ	川中ニ九州ハ 清クシテ 氣ノスイトシタル物ユハ スト名ク 又寄り集リテ 巢ノ如クナルユハスト去 スルクト コスルヲ スルト去ナリ	スルクト コスルヲ スルト去ナリ
	ドウエル Dwell.	フィニッシュ Finish.	ドゥー Do.	サンドバンク Sand-bank.	ラブ Rub.

本月辛酉

卷中

十四

少	鋤	棄	漁	過	沙	草
スイトスキ取ルホドナルラ スクナント去ナリ	ホラ スイトスキテ取ル 道具ナルニ スキト去ナリ	惜ケモナク スイトステルラ スルト去 俗ニハステルト去ナリ	洲ニ居ル魚ヲ取ラ スナドリト去ナリ	ネト行キスキタルラ スルト去ナリ	洲ニアリテ流ルモノニ スト去ナリ	草
Scarce.	Plough.	Abandon.	Fishing.	Exceed.	Sand.	

居	條	裙	皇	末	統	
スツガワトナリ スンガユリトナリ	メテ サス名ナリ スットスワラ スワルトシ スットスユラ スユルト去ラ	スイト通りモノラ スイト去ナリ 去ハ所ヲ去メ	末ノヨリトナリ 所ヲ スット去ナリ	天下ヲ 紘ヘテ 君ニ スルキニト去コニテ スベラギト申ス 又畧ニテ タガ スイト去 即スナリ	本ハ太ク 末ハ スイトスケテ ホソク 少クナルモノニ スエトイヒ 又 スイト去 六枝ナリ ハ邊ナリ	多ク物ヲ 一手ニ スイト スベク 去ラ スフルト去ナリ
Set.	Line.	Skirt.	Skirt.	End.	Ind.	

本月辛酉

卷五

十五

本朝 朝 舌 源 卷中

雀	吸	鈴	啜	凄	喘
涼キ声ニテシユトナクニ約テスツト名ク メハルノ約リテ九テ群ナル鳥ヲ云	ロニテ汁ヲスツトスウニヘスウトイフ	其声涼シクスツトナリテ神ヲスミルモユヘ スト名ク	汁少キモフハ吸ヒガタシ故ニ幾度モスツトスウニ ヘスルト云ル音ハ舌ニテ取ル声ナリ	ストシテ陽氣サツキタル氣色ヲスツトイフ ナリ	息多クイフヲスツト云ナリ
スハロウ Sparrow.	サツク Suck.	ベル Bell.	サツプ Sup.	ドリリー Dreary.	

荒	助	既	洗	頃哉	強
荒ハテスツマシクナリタラ スツト云ナリ	手ニテ人ヲ助ルヲタスクルトイヒ 又省キテス ケルトイフ スカス心ナリ	スイト手ヲヘタルヲステニト云ナリ	繁キ物ヲスイト云ヤウニスカシムルヲスカス ト云フ	スハヤトハ スツト早ノ心ナリ	スツトシ子ルヲ畧シテスツルト云ナリ
	エード Aid.	オールリヂー Already.	チン Thin.		サルキー Sulky.

本月 辛 原

卷中

十六

本朝 朝 舌 派 卷 中

隅	墨	齧 蟻 蟻	煤	炭	早卒
スミ	スミ	スミ	スミ	スミ	スミ
隅ノ角ノ所ヲ スミト云 スクニテ省キナリ	スノ實ナリ 故ニ畧シテ スミト云 又介テ 見ルモ ノス スミト云 又スル實ナリ	槐ノ實ニ スクニタル虫ニ スクモムト云ナリ	炭ニ似テ 細ナルヲ スミト云 又クスホリフホリト通フカ 又ク ハヨク白界中ヘスリコムモユヘスリヲ畧シテ スミト云	火ノモ スミタル物ヲ 炭ト云 又煤ヒタル色ノ物ナル ヌ スミト云ヲ 省キテ スミト云ナリ	スツクト 早スキタルヲ スミト云ナリ
Corner.	Ink.	Grub-worm.	Soot.	Charcoal.	

硯	杉	巢	直	救	健
スミ	スギ	ス	ス	ス	ス
墨スリナリ	直クキ本ニ スクキノ約リニテ スギト云ナリ	鳥ノ棲ム所ヲ スト云 巢ヲ組ムヲ スクムト云テハ 屈縮ニ約ルニ スクフト云ナリ	スイト通りグツト 強キヲ スカシト云ナリ 又スイト ナホリテ 柱ニナキヲ スナホト云フ	手ヲ スツト出シ スケ スクフコトナリ	スツクリト シタルヲ スククシト云 又スツクリト スクヤカ ナルヲ スクヤカト云ナリ
Ink-stone.	Cedar.	Nest.	Straight.	Rescue.	Healthy.

本月 辛 原

卷 中

角触

スコヤカノ振舞ヲ畧シテスマフトナリ

レスリング
Wrestling.

則

上道理ヲ受テシテトナラズ畧シテスハ
ナトナラズ是ト下ノ處置ニ限ル辞ナリ

エルセンウエル
Earthenware.

陶

人ノ前ニスエ居クモヌスエモノトナ
スルナドノスエナリ

コンシドレーブリー
Considerably.

頗

スコヤカノヲ畧シテスマルトナ
ズガレバシレ随分スコヤカナルナリ

テスヘル
Despair.

無

為スキカナキナリ

テスヘル
Despair.

濯

水ニテスレトリスダラ
スダトナリ

リンス
Rinse.

セ

猶アルベシス音ハタ
ストスイトシタル所ヨリ出ツ

セハ齒音施為ノ声ノ出願指授ノ音ナリ 既ニスド
トセリ付クベキニ必スセ音イッセ音ハタ
セツトセリセムル音ナリ凡ソ
物ヲセリ動ス時ハ必スセリクトセ音出ルモノナリ

切

セツクトセルナリ 漢字ノ切字
ナリ

ハルリー
Hurry.

急

セツクトセリコミ
セクトナリ

ハルリー
Hurry.

迫

セツクトセリテ人ニセムルナリ

プレス
Press.

本朝
朝
舌
泥

為	責	瀨	狹	潺湲	關
我カシタル事 今スル事ヲ人ニ求メテ是ヲセヨトイフ セツクトセル心ナリ	人ヲセツクトセルコナリ	水勢ノセリクト セリコム所ヲセト云ナリ	居ル所セツクトセリタタセマシト云ナリ	水勢ノセツクセリクト流ルヲセツキト云ナリ	人ノ往來ヲセツクトセチニセキ止ル所ヲセキト云ナリ
メイキ Make.	トルチュール Torture.	ラポッヅ Rapids.	ナロウ Narrow.		バーリール Barrier.

堰	咬	溷	蟬	芥	列卒
水ノ流レヲセツトセチニセキ止ルヲセクト云ナリ	セツクセリクト喉ヨリセキ出スヲセキトイヒ夫レヲスルヲセクトイフ	セリクト 剩水ノナゲ云所ヲセマゲトイフ	其声セシクセビクトセハシクナク虫ニセシト云俗ニセト云漢字音セシ全ク暗合ナリ	ヲ菜煮テ食バセリクト 齒ヲトスルニセリト名ク	獵ノ寸ニ獸ヲセテセリクトセル人ヲセクト云
ダム Dam.	カツフ Cough.				

本朝
月
辛
原
卷中
十九

本朝舌

背

背夫

泉

猶

腹ハツリトクモナド背ハセドセリツリタル
 モユナリ背高キ時ハセイトヒ其安ラセナカト云
 女ヨリハ背高キ夫ヲセトイヒ兄ヲモセウ
 トイフ又夫ヲセトモイフ背名ナリ
 是定字ナリ佛家ノ入定ヲ起リシナリ燧
 炭ノ形ヲ尖ハズテ灰燃スルユナリ
 猶アラニカセ音ハ冬セツクセリクセル音ナリ
 ヨハ音施為ノ声ノ入順退休ノ音ナリ既ニセツクト人ニセリツリシ上ハ
 又ソド我ニ反ルモノナリ允ソ物ヲ動スニ音モセ又ホドノ声アリ必スオウク
 トイフ声ナリ

スタチュール
Stature.

添

衣

襲

徐

袖

殺

ソトソリトスルヲソト云ナリ
 ソトソリト身ニ添フモノ衣ナリ故ニト云又上ニ御
 ノ字ナドアル時ハ音便ニテソトイフ
 衣ハ身ニソフモノナリ又其上ニ衣ラカスラ襲
 ト云是モソト添ナリ故ニソトイフ
 行クニ急カヌヲソトト云ナリ
 衣手ナリソリト引ズルモノ云ソト云ナリ
 本幅ヨク末幅次第ニセツクスルヲソトト云
 クトヘラスコユソトト云ナリ

アソキス
Annex.

スロウリー
Slowly.

スリーブ
Sleeve.

本月辛原

卷中

卓舌	戦	其	其地	底	其所	深
ソノトナラフソノグト六風ニテ葦ノ葉ホド動ク コナリソヨニハカナケドジニカク	ソト指ス辞ナリハ限ル辞ナクソト向フ物 サスナリソノソレノ約ナリ	向方ヲソト指ス辞ナリ 其方角ヲ示 メテ只下所ヲサス辞ナリ	ソトコモリタル所ヲソトナリ	ソノ所ノ省キナリ ソノコト相對シテイフ辞ナリ	ソノコトニミコムラソノルトナリ	
フラットル Flutter.			ボットム Bottom.	ゼール There.	ダイ Dye.	

外	濡	戯	細雨	背	灌
向方ヲソトサシテ其所ヲソトイハ内ニア ラス	ソボクト 雨ハニ衣クヌルヲソボクトナリ	古言ナリ今俗ニハソハルトナリ	ソボクト 雨フク ソボルトナリ	ソト外 面 向ヲソムトナリ ソガハ 外 向 ヒナリ	水ヲソツクトカクルヲソグトナリ
アウトサイド Outside.				ヂスオビイ Disobey.	スプリンクル Sprinkle.

本月辛酉

卷中

背	身体ノ内ニテ外ニ向ヒテ平ナル所ニソビラトキ	ベツキ Back.
效々居	ソメキ居ルヲソメキルトイリ	
岨	ソバチタル所ヲソバト云是ハソバト云ベキナレドモ側ニマカハヌヤウソバト云ナリ	プレシピース Precipice.
園	家宅ニ添タル野ナリ	ガーデン Garden.
聳	ソビラテユダヤウナルヲソビト云山ニテモソバチチオソルベキホドナルヲソビニト云ナリ	
側	其所ニ添タル場ナリ	

空	何ノ障ル物モナキヲソライト云ナリヲトハバラリト廣キヲ云ナリ	スカイ Sky.
歌	平タラ物ノ側ヲ立ラサシテソバダツト云ナリ	
空恐敷	何ト指タルコモナケド恐シキヲソラヲソロシト云ナリ	
初	何トモ初ハソロクトシカケタルモノナバ初ムルコヲソルト云俗ニハソルト云ナリ	ビギン Begin.
虚惘然	何トナオホレテホレシキヲ云ナリ	
残	ソロクコホソヲソコナト云ナリ	ダメイジ Damage.

大月三原

本朝辞源

卷中

ソクカス	ソロトイヒ	ソトナズ	ソリト	ソロト	ソリト	ソクカス
ソロトノロケサセルヲソクカスト去ナリ	シラマセルヲソシルト去ナリ	ソトナズオクヲソナト去ナリ	ソリトソロフナリ今俗ニテハソリト揃フト去	ソロトソロフヲソト去ナリ然數ハ十三テ揃フトシルベシ	ソリトソロフヲソト去ナリ然數ハ十三テ揃フト	ソクカス
Seduce.	Slander.	Arrange.	Uniform.	Sled.	スレット	セチュース

反	逸	若干	且	朶	松
ヒラ友ガリト反ルヲト去ナリ	其本道ヲ行クニ外ノ方ヘシテ去ナリ	ソラロ多リバツト廣キヲソムクトイフ	其上ナリ	朶ノソリシク枝ヲダト去ナリ	ハヤビトナリ岨山ニ居ル人ニソビト去畧シテ
ウオーフ	Glance.	Much.	Moreover.	Wood-cutter.	ウードカトル

本朝辞源

卷中

車音

坐

只即スガナリ又坐ノ字ヲ當境時ハ居ナリ
ソロクソロクト云フニナリ

シキ

ソロク撫ア上ル如クスルヲヤスト云

猶

ナト、ナリ

シソ音ハ冬ソトソリト添フ吉々バ轉シテ其レ外背
タハ音用カノ声ノ開口張端ノ音ナリ起居ラズハ先ツタツト
立アガリテ動キ始ムルモナリ平手ニテ物ヲ打ツ必ズタ、ダト鳴リ雨
ノ物ヲタタモタダト音スニタ音ナリ

立

坐ニ名所ヨリタツト立アガラタト云ナリ

スタンド
Stand.

高

タト立テカツト構ヘタルヲタカト云ナリ

ハイ
High,

貴

タツト高クトドナリタルヲタカト云俗ニタ
ツトシト云同シナリ

ノーブル
Noble.

鷹

氣象ノ高キ鳥ナルニタカト名ク

ファルコン
Falcon,

龍

タチアガリテ天ニ飛ルモユヘタツト名ケシナリ
平声ナリ

ドラゴン
Dragon.

佇立

立カラ暫クスツネニテイルニタバズト云ナリ

寶

高ラナク高ク貴キモノヘタカト云ナリタカラ
キ物ナリ

トリーシュール
Treasure.

本月辛酉

廿四

新編 朝辞源

竹	長	垂	橋	頼	樂
長ケ高キモム、タケ多ク平声ナリ	高ケキラ、タケト去、背タケヨリ起リテ万物ヲ縛ズ上声ナリ	高キヨリツルクト去、タルト去ナリ必タラクト垂ルニ、タルトホフ	持返リニヨリテ、タチハナト去トモイヘリ 高キヨリツルクト去、タルト去ナリ必タラクト垂ルニ、タルトホフ	香ケ高ク立ツ花ニ、タチハナト去カ、又田道間守ノ持返リニヨリテ、タチハナト去トモイヘリ	高ク伸ラフタシト去、ニムハ自ケ辞ナリ困シテシムニテ身ニ沐ム如キ所ヲ形容スル辞ナリ シラタヨリニテ高ク伸ル如ク思込ナリ、ニラタノムトホ、未タタシト去所ニ入行カザルナリ
Bamboo.	Length.	Drop.		Depend.	Enjoy.

瀧	嶽	谷	巔	棚	酣
泉ノ高キ所ヨリ落ルニ、ハタカキ畧多キナリ、タキイツミト去ベキヲ畧シテ、只多キト去ナリ	ダツトタケタビキラ、ダケト去ナリ、長甚キラ濁ッテダケト去ナリ	高キ所ヨリ、タトニ込込所ヲタニト去フ	疑クハ登下ノ字音カ多トタカク、ウトウツムクケアルニヨリ、タウゲトホカニ手向ノ轉ナリトイヘリ	高クシテ物ヲオス、オスキニ、高並ノ畧ニテ、タナトイヘリ	草タリ長高ナリ、タケト去ヨリ、夜ノツケ多クモ多ク去ナリ、オトハ達ナルト去ノルイナリ
Water-fall.		Valley.		Shelf.	

本月辛酉

廿五

草部

達

数人ヲチナセタル所ヲ指テタチト云ナリ
ノ字ハアテ守ナリ

楯

軍前ニ立テ置テ敵矢ヲ防クモノニ云テト云
ナリ

倒

タソトフルヲタフストイフ

手

手ヲタトイヒ手本ヲタモト云コレ手ハタト物
ヲタトモノナバナリ

袂

手ノ本ナリ云タモト云ナリ

疊

手ニテタト扣キ付テタムト云又タト扣キ作
リタル物ヲタトト云ナリ

漚

手ノ中ヨリ集テ丸ムヲタムト云手ニテ丸タル如
シ漚ニ云多ルト云水ナクタルト云ナリ

錫賜

高貴ノ人ハ侍者ニ命ニテ其物ヲマセト
ス云手マハルト云ナリ

玉

手ノ中ニテ丸キモノニ云タト云其形手ニテ丸タ
タル如シ云ニタト名ク

命

塊ノ緒ナリヲ緒タモバ死ス

塊

塊ノニシテ爾リテ我カ主トナリタル所ヲタシヒト
イフ塊ノモト天神ノ御魂タルヲ命賜テ後ニ我主ト云

靈賜神

タマヲ賜ル神ニ云バタタカニト云ルキヲ稱シテタ
マヲ神ト云ニナリ大ニ靈ヲ云テ賜ル云ナリ

本月辛原

卷中

廿六

エツカムレイト
Accumulate,

バストウ
Bestow.

ボール
Ball.

ソウル
Soul.

シールド
Shield.

スロウダウン
Throw down.

ヘンド
Hand.

フォルド
Fold.

戲 <small>タマシ</small>	凡俗 <small>タマシ</small>	直 <small>タマシ</small>	唯 <small>タマシ</small>	敲 <small>タマシ</small>	魂極 <small>タマシ</small>	南詔 <small>タマシ</small>
ナスマキヲ撓メテ振舞ヲタハルトナリ	唯ノ人ナリ	手ニテ一ヶ所ヲタキテタムトナリ 心ニテ一ヶ所ヲタキテタムトナリ	手ニテ一ヶ所ヲ扣キテ唯ニナトナリ	手ニテタ、ダトスラタクトナリ	ヲ魂極ニテ死スル時ヲ去リ	
ジョーク Joke.		ダイレクトリー Directly.	オンリー Only.	ビート Beat.		

淫 <small>タマシ</small>	高 <small>タマシ</small>	手向 <small>タマシ</small>	容易 <small>タマシ</small>	便 <small>タマシ</small>	譬言 <small>タマシ</small>
撓ナル氣ハヒラタケテヒ夫ヲスラタケルトナリ	手ニテムツトスルニ、タムトナリ	手ニテ其方へ向ケナリ	手ヤスタトナリ	テヨリトナリ	手ニ取ル如クスルニ本ハタムトナリ タムトナリ
			エイシリー Easily.	レイイェンス Reliance.	イルラストレイション Illustration.

本月 辛原

朝辞白帝彩云间

假令

設ケ 壁言ヘテ 去ナリ

Although.

臂

夕々ト 扣キ 向ル 所ナルニ 夕々ト 去ナリ

助

手ヲ スケテ 人ヲ 助ケルニ 夕々ト 去ナリ

Assist.

互

我ト 彼ト 一度ツク 手ヲ カテ スルヲ 夕々ト 去ナリ
夕々ト 轉ニ 去ナリ

Reciprocally.

撓

手ヲ 張りテ ムツド スルヲ 夕々ト モ 夕々ト 去ナリ

Bend.

嬋妍

夕々ト 音便ナリ 又 手折キ 心モ 會
夕々ト 去ナリ

Graceful.

貯

手ヲ 加ヘテ カモ 置ケテ 夕々ト 去ナリ

Store.

比

手ニ 持テ クラブルヲ 夕々ト 去 夕々ト 去
夕々ト 去

Compare.

俵

米ヲ 貯ル 稿ニ 夕々ト 去

持

夕々ト 去 即 夕々ト 去 轉ニ 夕々ト 去
夕々ト 去 平声ナリ

攜

手ニ 連テ 添ナリ 故ニ 夕々ト 去ナリ

巾

手拭ナリ 夕々ト 去 又 夕々ト 去

Towel.

本月辛酉

卷中

廿八

為	徘徊	猶豫	計	焚	監	朝
溜ノ置テ其人ノ為ニスルニ、コレヲタトキナリ	タユクトシテモルヲ、タタフトキナリ	撓々橋ヲラナリ	手ヲ設ケテ謀ルヲ、タカルトキナリ	手ニテクダトク、ルヲタトキナリ	手ヲフヒナリ、後ニ廣ク用フ	朝
Sake.	Waver.	Hesitate.	Cheat.	Burn.	Tub.	

誰	拷	戰	違	堪	尋
手ニテ指ニテタト推シキムルニ、タトキナリ	大綱ノヨシナリタルヲトキ、省テタクナハト タカ、又ハ打タキテ、作りタル繩ニ、タカ	タトタキアユニ、タキアヒトキヲ、約メタカヒ トキナリ	手ニテカヒニナルヲ、タカフトキナリ	手ニテ持コタタルヲ、タトキナリ	手ニテ以テ、尋ルニ、タトキナリ
Who.	フウ	Fight.	Differ.	Endure.	Search.

本月 辛原 卷中 廿九

本草

卷中

截	偉	巖重	崇	猛	暮	薄暗
タツ タト扣キアツト切ルヲ多キルトイフ田畠シテ タツト去ナリ	タハシ 其人ノ威徳サリタラバ崇ラニカト思フホトナルヲ タハシト去ナリ	タラシ 其威儀ノ様サワラハ崇ルキ勢カクヲタラシ ト去ナリ	タムレ 鬼神鬼魂ノ荒クシテタト扣キカル如ク 災ヲ去ラタムルト去ナリ	タタシ タト扣キカルキ勢アルヲタタシト去ナリ畧 シテ猛トイフエリ	タタシ 誰ゾト見ガズト見ガホト薄暗クナリ ルタ方ヲタタシト去ナリ	薄暗クナリ
カッタオンフ Cut off.				Fierce.	Twilight.	トワイライト

絶	妙	田	佃	民	耕
タツ 截ツト同シタタルハタラト続キタルモカタ トタエタルナリ	タタシ 思ヒ絶タルヲタナリト去ナリ	タタシ タトタキ付タル如ク平ナルヲ田ト去ヌコレヲ 作ルニモ扣クヲ主意トス	タタシ 田ヲ作ルナリ	タタシ 田ヲ作ル身ナリ	タタシ 田ヲカスナリ
マーヴェラス Marvelous.	フィールド Field.	チル Till.	ポーフル People.	カルチフエート Cultivate.	

本月

辛原

三十

種	鶴	平	母	足	嗜
田ヲ作ル根ナリ	田ニ降ルモノニテ 云々ト鳴クモ云々 云々ト云ナリ	手ノヒラノ如クナル所ヲ 云々ト云ナリ 扣キ付タル如ク 田ノ如クヒラメタルヲ云ナリ	五色ヤ 金銀ノ色ニテ ダバト 云々タル繪ヲダミエト云ナリ	タツプリナルヲ 云々ト云ナリ	足シ嘗ナリ好物ハ足ルホドナリ云々モ云々ニ云シテナリナリ 又畧シテ 云々トモ云ナリ
ハート Seed.	レベル	Level.		サフイシメント Sufficient.	

困	湛	行	旅	度	蛸
足ルホド 無礼セシタルヲ 云々ト云ラルト云 無礼ヲナト云ハ 蔑スルナリ	水ヲ器ニ入レテ 云々ク サスルヲ以テ 云々ト云ナリ	足ヲ出スラ 云々トシ 踏止ルヲ 云々ト云ニ云 歩行ヲ 云々ト云ナリ 云々ト云スルヲ 云々ト云イフ	云々ル日ヲ 云々ト云ナリ	一ワ多リヲ 云々ト云云ナリ 云々ト云ナリ 旅ノ心ナリ	タツト手ノ如キ形ニテ 凝リタルモノニ云々ト云ト名タルナリ
ヴェキスト Vexed.		グロップ Groupe.	ジヨルニイ Journey.	タイム Time.	カッタールフィシ Cuttlefish.

本月辛原

卷中

三

千

縮	チト縮ムニ、チムトキナリ	コトラクト Contract.
タニ	俗言ニイフ、テサニナリ	
タリ	テアリナリ	
之	猶ズベシタ音ハ冬タツト起チタト平ニタト加ク等ヨリキトナリ 田トナリ追々轉シ出ルモノナリ	
車	チハ古音用カノ声ノ半合言語ノ音ナリ 既ニタツト立アガリテ 動キ 初ムレ又チツト縮ムテ 物事ヲチムベキナハ 子音出ツ凡ソ物ヲ 縮ムトキ 子ツチト掛声ヲスレバ 早ク 縮ムルモノナリ 一切動物植物モ縮 ムトキハ 必スチツチト 子音ヲナク	

地	チ子ヲ類ニテ 其場所ヲチムテ 指ス辞 ナリ 漢字ノ地字 暗合ト云ベシ	Ground.
小	何物ニテモ 縮ム 必スチイサク 尤モノス小ナラ チヤシト名ク 俗ニハチイト、云ナリ	スモール Small.
近	チツト縮ムテ カト 堅元所ヲ 子カシト云ナリ	ニール Near.
道	ミチヲ省テ 千スレモ 亦濁音ニテモ 同義ニ 尤ナリ スチヲ省テ 子ト見ルモヨシ	ルート Route.
千	百ニ百三百トカヘ 十百ニ至テハ 一ツニ縮メテ シテフス、チイ名ク	サウゼンド Thousand.
茅	其初メテ生タルトキ 子ツチト生ケルニ 千ト名ク 後 生長シテ カセト ナリシニ 子カヤト名ク	

本月 辛 原 三

道々多ニナリタル所ヲチヲ多ト云ナリ

チチトシタル物がチチトナラチルト云ナリ

チチトシタル物が散リタルヲチチト名ク

チリクト虫食ミタル如クホリ物スルヲチリ
公ト云ナリ

カルブ
Carve.

血ヲ出セハ縮ム心ニナリ血ヲ見テモ縮ム心ニ
ナルモノハチチ名ク平声ナリ

ブラント
Blood.

是モ体中ニ流ル汁ニナリ血ルイナリ況ヤコレ吸ラニ
チチト吸スチチ名ク又チト云去声ナリ

ミルク
Milk.

其乳ヲ分テ我血トセシムチチト云ヌコノ人
ヲ見ハ畏レテ縮ムモノスチチト云ナリ

ファザル
Father.

己ハ父ノ父ナリ故ニ濁音ニテヂト呼フ
チヲ重子ルコトナリ

グランドファザル
Grandfather.

血ヲ縁テ並ラ子ナトイフ後ニ薄シテ廣ク
用フ

リレイション
Relation.

血カト強ク縛ミタルヲチカラト云ナリ

ストレングス
Strength.

血ト血トキシルヲチキルト云後ニ薄シテ廣ク
用フカフハ限ルヲモチキルト云ナリ

血ミカケテ契リカスヲチカフト云或ハ身
ヨリ血ヲ出シ或ハ血ヲスルミチチカフナリ

スウエール
Swear.

大草 舌 刃

違 チカ 契リ 並言ヒシノ 替リタルヲ 子ガフ 古

ヂッフル
Differ.

勝 チキリ ホトホト十文字ニ組合セタルヲ 子キリト云 契合ナ
義ヨリ 出タリ 又シタス 子キルト云

昔 チサ 兼チニタル 草止バ 縮ニ草ノ省キテ 子サ
ト名ク

レッチユース
Lethroe.

猶 チハシ 子音ハタチ 子ト縮ル 氣味ヨリ 轉シ出ルモノナリ

ス 舌音用カノ声ノ 全合俯仰ノ音ナリ 既ニタツト立チ 又チト縮テリ
テ 後ハツト約リ 又光ウト 枝ルナリ ツ音ハタチ 此ニツヨリ 出ツ
鳥喙ニテ ツトツケバ 小丸声ハ ツト聞ヘ 大丸声ハ コツト聞ヘ 自
然トツ音ニナルモノナリ

約 <small>ツル</small>	何ニラス ツツツト ツルヲ ツト云ナリ 元ハ 丸ム 氣味ナリ	Conclude.
包 <small>ツム</small>	稿苞ニテ 物ヲツムラ ツムト云ナリ	ラップ Wrap.
局 <small>ツキ</small>	ツト 茶ヲ丸テ 所ヲ 茶子ト云ナリ	ルーム Room.
壺 <small>ツボ</small>	ツト 茶ニ丸モノヲ 茶ト云ナリ	ジャル Jar.
蕾 <small>ツボミ</small>	花ノ未タ ヒラカスニテ ツボミ云ナラ ツボミト云 ナリ	バット Bud.
積 <small>ツム</small>	ツツト イヤカニ 積ニ重ヌラ ツト云ナリ	ヒー Heap.

本月 辛 原

音

苞	土	晦	攫	爪	摘	本
包ニ去ル物ヲツクナリ	ツウト去リシモヲ去テ去テ死ニ枯レテ土ニ埋ムハ實ニツウト縮リテ去ナリ	月籠リナリツウト月が盡テコモリ入ニツゴモリト去ナリ	爪ニテカントカライレテムツト去ムルヲツクト去ナリ	物ヲツミツガムモノユヘツメト名クツミ得ノ約リツナリ	爪ニテツトツカニツミ取ルヲツト去ナリ爪ニテムツト去ムルナリ	草舌
	Earth.		Seize.	Nail.	Nip.	

妻	綱	常	續	罪	附
附キ纏ヘルモヲツト去ナリ	続キテ長キモノヲツト去ナリ	続キテ粘キラツ子ト名ク	ツウト続クヲツト去テ附ノ重ナリ名ナリ	アシキノノ積ミ重ナリテステ置キガタキラ罪ト去ナリ	ツツト附クヲツト去ナリ去ハント食ヒツク心ナリ
Wife.	Rope.	Usual.	Continue.	Sin.	Adhere.

本
月
辛
原
三
五

本朝語源

卷中

月	盡	告	作	序	繫
ツキ 日八年中カルナシ月八月二度々スルモノハツキト又目ニ次キスモノツギ省ケルナリ	ツキ ツト切テシマフヲツキルト音便ニテ又ツクルトナリ	ツキ ツウクト告ケ来ルヲツクルトナリ	ツキ ツウクト作ルヲツクルトナリ	ツキ 続キ附テ出ルヲツキトナリ次手ニテモヨシ	ツキ 綱ニテグソトツナグヲツナグトナリ
ムーン	Exhaust.	Inform.	Make.	Order.	Combine.

突	啄	角	潰	朔	連
ツトツラツトナリ	ツツクト啄ヲツクトナリ	ツト突キ殺ク物ヲツト名ク又薄シテツノ戸ナリツト突テノト出ルモノナリ	ツト突カレテツト潰ヘタルヲツキト又ツト潰ヘタルヲツキトナリ	ツト立テ始メラツキト又月立ナリ	ツラクト連ナラツラクトナリ
Thrust.	Peck.	Horn.			

本朝語源

卷中

主

ツイト疾ニ出ルヲツトニトナリ

晨

其声ツリクト聞ユニツルト名ク又形モツヤ
アリテホクツルリト見ユモノナリ

クレーン
Crane.

樹枝ヨリ枝ヘツラツタトナリ

アイブイー
Ivy.

釣糸ニテ魚ヲツリト釣リ上ルニツルトイフ
ナリ

アングル
Anglo.

手ニ持テツラ枝ナリ故ニツトトナリ

ケイン
Cane.

攫ム所クルニツカトナリ

ヒルト
Hilt.

ツトシテモル鳥ヲツトナリ

オウル
Owl.

光アリテツヤリ見ユラツトテ露ヲキ名
コロアリ

ラストル
Lustre.

ツイモハツトシテモナリ

糸ニテユクシテモモノニツト名ク

ヂウ
Dew.

麩ノ如キ糲アリテ手ヤ袖ニ付キクテツ
トツクニツジト名ク

吊ノ潤ヒツト約リ来夕津トナ諸方ノ
舟ヲツトツトヨリ来ルヲモ津トナリ

サリブハ
Saliva.

本朝語源

卷中

筒	使	仕	面	強	拙
其中へ物ヲイ止バツウツト後ケルニツト 各ク俗ニ云ツヌケナリ	ツト突ガリカドカライテツカフツカト 云其人ヲツカト云ナリ	使ハルヲ約テツカトイヒ又畧シテツカ トモ云ナリ	表テツカリツカトシ名一ツカト云ナリ	ツト押スホクカアルヲツカト云ナリ後音 便ニテツカトナリ	ツカト云ナリ後ステカヨキ カナキヲ拙ト云ナリ
パイプ Pipe.	インプロイ Employ.	セルブ Serve.	ストロング Strong.	クラムシー Clamsy.	

遂	司	徒然	續松	九九	築
其所ヨリ其所ニ至リシヨリ又ツト行テ存 分一ツニ至ルヲツカト云ナリ	ツカニ提ルヲ司ト云又其職ヲ取ルヲツカト ルト云ナリ又束子定ルヲツカト云ナリ	ツカト云思ヒキツカト云ナリ	ツカト云ツカト云トボスモ云云ナリ又多キ松が多松 ト薄シク松がツカト云ト薄シクモイフ	ツカト云ツカト云局リモヤトモヤウツカト云 数多キ限リナリ又ツカト云老人ヲ云カ	ツカト云ツカト云固ルヲツカト云ナリ
ファイナリー Finally.			トルチ Torch.		ビルド Build.

本朝語源

卷中

天

本朝語源

卷中

遣	蔓	交尾	湊	椿	費
ツギハス ツギト ツギルヲ ツギストイフ	ツリクト 何所ニモ ハヒク物ニ 光ト名ク	ツリト 組ムス 光ト去カ	ツツト 約リ ドツト、 湊フニ ツラト去カ	ツルノ 葉ノ 木ヲ ツキト去カ	財ノ ツギ ツギユ コモツ ト去カ
ダス パンチ Dispatch.	ブアイン Vihe.	コフレイト Copulate.	ガゼル Gather.		ウエースト Waste.

番	束	鼓	葛籠	旋毛	綴
ツギ ツギテ ガリト 合スヲ ツギフト去カ	ツツト 約メテ ガツト カヲ イテ 束スルニ ツギト去カ	ツツト 約メテ ツツミ 名モ ツツミト去カ	本ツラ 藤ヲ ツツノ 合モ 作りシ 物ニ ツツラト各ク	ツムリト 約リ ツツト 毛ノ 生スヲ ツツトモ ツツミトモ 今俗ツツト去	ツツト 綴ルヲ ツツト去カ
クウプル Couple.	バンドル Bundle.	ドラム Drum.			

本月辛原

卷中

三九

首 <small>ツリ</small>	圓 <small>ツラ</small>	黃楊 <small>ツゲ</small>	机 <small>ツヅ</small>	償 <small>ツラ</small>	繕 <small>ツラ</small>
ツリト 丸キモノニ ツリトナリ 又ツムリトナリ 丸キモノニ ツムリトナリ	ツラト 丸キヲ ツラトナリ	ツゲト 削リ易キ木ニ ツゲトナリ	ツヅト 肘ナラ ツヅ枝ナリ 故ニツヅトナリ	ツラト 其不足ヲ 継タスヲ ツラトナリ 補フノ 同シ	ツラト 其缺ケ損ニタル所ヲ 作り合ヒルヲ ツラトナリ 又ツラトモナリ
ヘッド		ボックスウード Box-wood.	テーブル Table.	インデムニファイ Indemnify.	レパール Repair.

碓 <small>ツツ</small>	鐔 <small>ツツ</small>	堤 <small>ツツ</small>	調 <small>ツツ</small>	此外 <small>ツツ</small>
ツツラ 石ツツラ 手ニテ打ニツツトナリ 又トブ手ノ 轉ナリトモイフ	ツツハ 強キ兼ニツツトナリ 又強ニ九葉ニ中 古ニテハツツトナリ	ツツラ 土ニテ川ノ水ヲ包ニタモノニテ堤ヲツツトナリ	ツツキ 年々献上スルニ調ヲツツトナリ 又ツツト滞ナク持来ルニツツトナリ	ツツハ ツツ音ハツツウト九所ヨリ生ス
		バンク Bank.		

テハ舌音用カノ声ヲ出願指授ノ音ナリ 既ニツト約リシ共又テツト指出シテテ音出ツテ音ハツツ手ヲ以テテ押ヘテサシ出ス

声ナバ	ソフシテ カフシテト 追々出ルコトナリ	テ	手ハテト 押ユ物ニ テト名ク又タト 扣クモア 又トモ名ク 且又テトタト 相通ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ
Hand.		Hand.		Hand.		Hand.		Hand.		Hand.		Hand.	

出	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	爺	チノ 搏ナリ	照	平手ヲヒラクトスレバ テラクトナリ 日ノ光ヤ火 ノテラスコトヲ 形容シテ テラスト云ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ	テ	手トモハ サシ出スモノニ 凡テ出ルコトヲ デル ト云 又手ヲ 出ストキハ ダスト云テカスノ 約ナリ
出		爺		照		テ		テ		テ		テ	

此外ニテ音ノ 辞サシ テ音ハ 冬 手ニテ テツト 押ヘテツト 指出シテツト 持チ扱フコトニテ テニラハニ用フルコト多シ	トツト 止マルナリ	所	トツト 止マリタル所ヲトコト云コトハ 頃ナリ 年月ニハ アラ子ニ 場所ノ頃ナリ	戸	外ヨリ 入来ルモノヲ 止ムル物ニト、名ク	床	止マツテ コトヲ 所ニトコト云ナリ
トツト 止マルナリ	所	Place.	戸	Door.	床	Bed.	

本草

鎖

戸ヲサシ古キルヲトガスト去ナリ

Lock.

閉

トツト戸ヲツトツルヲトツルト去ナリ戸ヲツツト
シルヲトツルト去ナリ子トツト相通フ

Shut.

外

内ニ入ルヲ止ラセタル方ヲトモトノカクテ去
止ラセタル方ト去ナリ

扉

戸ノヒラクトシタル物ヲトヒスト去

Leaf.

隣

止マリ並ルヲトナルトイヒ又トナリト轉セシ
雨露ヲ去ルモユヘトト去トナリノ畧ナリ又舟
ノトマリノ時ニ用ルコトモアリ

Neighbor.

問

戸口ニ至テ問モノヌトフト去ナリ又聞キ止メ
テ問フヌトフト去ナリ

富

諸品ヲ多ク止メ得タルヲトメリ去又止メ得
ムツト古タルヲ富ト去ナリ

Wealthy.

豊

富ル世ナリ
トヨノアカリトハ富世ノ光明ナリ

友

止テ相共ニモヤイタル人ヲトモト去又友トス
ルヲ伴ナフト去ナリ

Friend.

常世

止リ疑テカハラヌヲ常世ト去ナリ

Eternity.

鎮

止マリコリテ長クカクヌヲトコシト去又長ク
止マル般ト去ナリトコトバト去ナリ

Perpetually.

本 月 辛 原

卷 中

草舌

常磐 トコイワ カタイワナリ

堅磐

滯 止マリクテ 凝リタルヲ トコホルトナリ

Delay.

鞞 止マリテ ノット 伸ヒヤカニ 居宅ヲ トトナリ

殿 止メテガミク 咎ムヲ トガムトナ 咎ムベキヲ

Censure.

咎 トガトナリ

ト 彼ト此ト、ナ辞ハ一ツ 止メテイフ 辞ナリ

取 歩得ルヲ 取ルトナリ

Take.

鳥 樹ノ枝ニ 止マリルモノニ トマリノ 省ニテ トリト

Bird.

捕 取ルニ ハラリト 張テ 取ルヲ トラフトナ ラ音ハ

Arrest.

宿 殿居ナリ

負 老婦ヲ トジトナ 止マリテ シテラ スギ人ニハ

燈 止マリテ 火トボシト ナセルヲ トボストナ トボシタル 火ヲ

Light.

本 月 辛 原

卷 中

三

本草

虎	舎	吊	調	止絶	乏
捕ノ畧上ナリ 山中ニテリシラトニ来リシニトテ ホナリ 又此獸ハ他ノ鳥獸ヲ捕ヘテ食モノナリ 殿入り 殿中ニ入テ 勤仕スルモノナリ 牛飼ヲト 子リトホモ 牛車ニ付テイヌナリ 問ニ 廣ク問ヲ 訪フトイヒ 又死ヲ用ス 問ニ ゾリトシタル心アルニヘトゾクフトホナリ	殿入り 殿中ニ入テ 勤仕スルモノナリ 牛飼ヲト 子リトホモ 牛車ニ付テイヌナリ	問ニ 廣ク問ヲ 訪フトイヒ 又死ヲ用ス 問ニ ゾリトシタル心アルニヘトゾクフトホナリ		トトホリ絶ヘタルヲトトホナリ	取ルニ今少シ 欲キホドナラ 糸トホ縛シテ トモシトモホナリ
Tiger.		Visit.			スカンチー Scanty.

草解	唱	詛	免角	利	時
トコロト 凝リタル汁ニテ物ニテ コロクシタル物 ニトコロトホナリ	取出シ並ダテ イラトナフトホナリ	唱ヘテ 神ニ乞フニトコロトホナリトナヨナリ	何トセン 如此セントホナラ トヤセンカクヤセントホシ ヨリトヤカクトホ約メシナリ	トントキルヲ 利キトホヨリ 働キテトシトモイフ ナリ	トット、来ルモノニトキト名ク 其時トサシ押ヘテ イハル 取り 究ル心ニナルナリ
	チャント Chant.			シヤル Sharp.	アウル Hour.

本朝辞源

卷四

頻	刺	尖	疾	年	礪
疾ニナリ漢字ノ頻ト全ク暗合セリ	トケリタル物ノ身ニ多クトトゲト今俗 ンゲト云	トツト出テガツトナルヲトガルト云ナリ	トツト、早キヲトシト云早クト云トキハトクト 云ナリ	矢ノ如ク早キモノスヘトシト云又其年ヲサシ押ヘ テイハ取リシ心ニナルナリニ音ナリヲ取シタル トツト、早キヲトシト云早クト云トキハトクト 云ナリ	トキクト云ヤウニルヲトクト云カヲトクナク 又トゲ石ヲト云ナリ
	ソーン Phorn.	ポインテッド Pointed.	ファスト Fast.	エール Year.	ホエソト Whet.

通	十	飛	鳶	蜻蛉	遠
トツト、通ラトホト云ホルホル如ク塞ガラヌ 心ナリ。ポツト行ナリ音トウ暗合ナリ	一ヨリ子造通リタルトホト思答ニトホト云シ ガ後ニトツト前多ナリトントオシタタル心ナリ トツト起テアツト行クヲトゴト云ナリ	トツト起テアツト行クヲトゴト云ナリ	ヨクトビ廻ルモノスヘトビト名クトツト起テビラク スナリ	ヨクトビ舞フモノスヘトビモト云シガ音便ニテ トボエトナタルナリ今俗トボト云フ	トツト通リテトツト、推シ行クトコロヲトツト ト云ナリ平声ナリ
パス Pass.	テン Ten.	フライ Fly.	カイト Kite.	ドラゴンフライ Dragon fly.	リモート Remote.

透	トラス トドト通ラスヲトラスト去リ	Pass through.
篩	物ノ粉ヲトラス器ニトラスト名ク去声ナリ	Sieve.
届	遠キ所ニテモトドト届クヲトクト去リ	Reach.
嫁	彼所ニ往キヨシ止リテ其家ヲツグニト去リ	
鰩	コノ魚ハ長キヒアリテヨクトブニトビウヲトイヒ中古ニテハ省テトビト去シナリ	Flying-fish.
通渡	通り渡ル舟ヲトワタル舟ト去シナリ	

泥	トロクドロクシタルモノヘドロト名ク	Mud.
泥鰌	泥中ニテシヨクシテキルモノニドロジヨト去シガ音便ニテドジョウト去リ	Lamprey.
鳴動	ドウト鳴リテユラユラト去ラドモトイフナリ	Uproar.
樋	ドドト通リ枝ル樋ニトヒハ水ヲ引クモノニヒ去リ樽ノトモ去又トドト通ル井手ナリ	
時計	コハコトク鳴ル声ヲ夜中静ニキバトケイクト聞ヘシメ名ケテナリ時計ハマテ字ナリ	Clock.
橡	トシカ肥ラ九キ實ナラニトチト名ク	Horsechestnut.

猶此外アルシト音ハ多トツト止リトツト早クトツト通リトツト飛等ナリ

ナ

ナハ舌音無カノ声ノ開口發端ノ音リ人ト相親ム時ハ先ツナアト
云テ声ヲカケ ナヨヤカニナリ始ムルモノナリ ナ音ハタゞ痿へナマケテ
何事ニモ撫テ ナヨル声ナリ

痿 <small>ナハル</small>	ナヨク痿ルヲエルト云ナリ	
麗 <small>ナヨカ</small>	ナヨクトナヨヤカナリナリ 中古ハナヨヒカトモ 云シナリ	デリケート Delicate.
媚 <small>ナマシ</small>	ナマシク スルヲハ ナマクト云ナリ	

和 <small>ナホム</small>	ナヨリト ナラヌヲホムト云ナリ	
生 <small>ナマシ</small>	魚類菜類ノ煮熟セザルズ ナマシト云ナリ	ロー Raw.
啼 <small>ナク</small>	女ナドノ ナヨクナリテ クミト啼ヲナゲト云ナリ	ウイープ Weep.
腥 <small>ナマシ</small>	魚ノ肉ノナリ 腥キヲナマシト云ナリ	
嘗 <small>ナム</small>	舌ニテ ナヨクト 嘗ルヲ ナムト云ナリ	ラプ Lap.
情 <small>ナマシ</small>	氣心ノ ナヨク サゲルヲ ナサケト云ナリ	カインドキッス Kindness.

習	何	魚	撫	喃	歎
馴サセル振舞ヲオラフト去ナリ	人ニナクテ問フ辞ナリ ナアイカニ思フ	有ルカト思ヒシ物ノナカリハ何モカ廢タル モノナハナクナリナシノ省キナリ	ナメリトツルリト撫ルヲナルトイフ	人ニ物イニ喃トモテカマリ相談スル辞ナリ 今俗ナフト去ナリ	啼キダニナリクダトスルヲオダト去ナリ
スタヂー Study.		ノット Not.	ストローク Stroke.		ラメント Lament.

馴	蔑	涙	無禮	流	投
ナメリトナクシクナリナルト去ナリ	無キ物ノ知クスルヲナニスト去ナニスル振リナ ナメシト去ナリ	泣キ水垂ルヲナメト去ナリ	ナメシゲナリヲナメト去ナリ	水ノ滑カニ投ゲユクヲナカルト去ナリ	無キモノゲニスルヲナメト去今俗ナダルト去フ ナヨカニシテダウトルニナメルト去ナリ
メニリアル Familiar.	ダスレガード Disregard.	チール Tear.		ストリーム Stream.	カスト Cast.

本朝辞原 卷中 哭

滑	撫ルカ如クグツトスルヲオグトキフ	スムース Smooth.
薙	製造物ノ熟スルヲ丸トキリ馴ルト 同シ	ドウ Mow.
熟	彼人ヲ啗ト親ニテ古ハオト唱ヘシキ会 オムゴイフムチハ貴ナリ	ユウ You.
女	其形ノ成リ来リヲオトキナリ	シキエフ Shape.
形	名ハ今シテ馴レシムル本ナリ名ヲ知ラザレバ 馴深ムニ由ナシ故ニ先ツ名ヲモシラノ畧ナリ	キイム Name.
名		

夏	ナゲテアノキ時ニナツイフナツノ省ナリ	サムムル Summer.
繩	ナキト長クシテ輪ニナシオクモムヘナツイフ	ロウプ Rope.
長	ナキト流レ行クナガシトキナリ	ロング Long.
絢	ナキト繩ヲ絢ヲナトキ伴ナリ補ナリナリ 手是ヨリ生ス	トウイスト Twist.
成	長トカリテ遠ニルト定スルニナツイフ 熟ルノ心ナリ	ビコーム Become.
蔥	ヲ菜ハナギカリテ食フ其アトヘ又生スルモム ヘナキト云又上畧シテギ昆云今俗子ギト云フ	

櫛	並	眺	波	中	直
クギノ男木ヲ實ノナラヌ木ヲナラヌ木トモシガナラ木トナリ又畧シテナラトナリ	撫多如クナルヲナラトモ並ヲナラトモナラトモナラトモナリ	長ク見テキルヲナラトモ又遠ク長ク見ヤルヲモナラトモナラトモナラトモナリ	ナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナリ	ナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナリ	ナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナリ
Rank.			Wave.	Middle.	Straight.

鳴	宥	準	灘	猶	九月
啼ト同シ鳥獸ノ声ノ長ク鳴ヲナラトモナリ始ル	ナラトモナラトモナラトモナラトモナラトモナリ	撫テズラトモナラトモナラトモナラトモナリ	波ノナラトモナラトモナラトモナラトモナリ	長ク緒ヲ付テ引ク辞ナリ故ニナラトモナリ	夜長月ノ上畧ナリ
Cry.	Migrate.			Skill.	

也 ナリ
ニルノ約リナリ

渚 ナキナ
波際ノサルトシタル所ヲ云サト云ナリ

ビーチ
Beach.

蛞蝓 ナシ
滑ラカシテ其形鯨ニ似タルニナメクシラト
云シニラ省キタリ又ナククシタル物ナリ

スラグ
slug.

鱧 ナシ
滑ラカシテズルシタル魚ニナメクノ轉ナメク
ナリナリ

愁 ナシ
生強ナリ

猶 ナシ
猶アルベシナ音ハ冬ナゴリト和ゴミナヨクト
出ツ 疾ヘタル所ヨリ轉ジ

二

ニハ舌音無カノ声ノ半合言語ノ音ナリ既ニナアト声ヲカクレハ次
ニニイト和コヤズキ故自然トニ音出ツニ音ハ冬ニイト和ヤギ
ニトトリ煮ユル声ナリ人ニナラズ和ラカキモノハニチヨクトイフ音ヲ
生スルモノナリ

和 ニヤカ
ニイト和ヤカナルヲニヤカト云ナリ

新 ニイ
朝日ノニイト出タルカ如クアタラシキヲニイト
云ナリ

饒 ニキ
人々ニテ和ヤカナレハ即ニキヤカニナルニハ和ヤカ
多キヲニキハト云ナリ

スライフ
Thrive.

瓊 ニキ
玉ノニトトリトシテ石ノ如クツツク堅カラヌヲ
サシテニト名クルナリ

本明辞源 卷中 五

笑	丹	泥	日和	煮	以
顔色ノ笑ヲ含テニモカナルヲニクトイフ俗語トモ實地ナリ朝日ノニイト出タル時ノ如ク丹キヲニイト云ナリ	トロニツトリトシタルヲニト云ニモカナルヲ云ナリ	日ヨリヨクシテニイワリトシタルヲニワト云日和字暗合ナリ又海面平ニ寔ノ如キヲ云イヘリ物ヲ火ニテタキテニツトリサセルヲ煮ト云	彼物ト此物トニツト似寄リタルヲニタルモ云トモ云ナリ似ノ音暗合ナリ	獸ノ皮ヲニツトリト煮詰メタルヲニカト云ニクヨクスル皮ナリ	其人ノカニ似合キ持テ物ヲニト云ナリ
Smiling.				Boil.	Resemble.
				膠	荷
				コノ木ノ皮ニシクト絲ヲ含ミテハラクト推ケヌモノ云ヘニト云ナリ	Glue. Burden.
				香	庭
				ニツトリトシ名臭ガボツボトスルヲニホヒト云ナリ	コノ葉ハスイト直トスズニラクト子ナレ及リタルモノ云ヘニラト名ク俗ニ庭髪ト云コトアリ見テニツトリトナル場ナル云ヘニト云ナリ
				Scent.	Yard.

呻	聒	鈍	惡	潦	俄
ニイト弱リテ呼ズヲニイト去ナリ今俗ニ去ウダクナリ	ニイトナリテズクシタルズラシト去ナリ	ニイトナリテズクシタルズラシト去ナリ	ニイトナリテズクシタルズラシト去ナリ	ニイトナリテズクシタルズラシト去ナリ	ニイトナリテズクシタルズラシト去ナリ
モーン Moan.	グレイル Glares at.	ブラント Blunt.	ハイト Hate.	パントル Puddle.	ソツテン Sudden.

逃	虹	贄	西	座	錦
物ヲ畏ルハニイト弱リテクダクト逃ルモノユヘタルト去ナリ	ニイトニシリタル如キモノユヘニシト去ナリ又ニシニタル如キ色ユヘニシト去ナリ	ニイト和ヤカシ得ルモノユヘニ平ト去ナリ餞ヤカシ得ルユヘニ平ト去ナリ	ニイト弱リシ方角ヲ西ト去ナリ又イニシノ上畧ナリ此イナリ	ニイト押セバニイト黍ホドノモノ出ルユヘニキビト名アシヨリ起リ中古ニキニト去	ニイトヤカ丸物ニイニシト去シラ省テニシキト去ナリ
フリー Flee.	レインボー Rainbow.	オッフリング Offering.	ウエスト West.	ピンブル Pimple.	ピンブル Pimple.

苦

苦キ物ヲロニルバロニットヒラタナリテガツト出シタラユニニカシト女吞テモカト食ハル

Bitter.

猶アルシニ音ハタニイト和ヤグヲ主トス何事モニナソレヨリ

又ハ舌音無カノ声ノ全合俯仰ノ音ナリ既ニナアト声カケニイト和ヤギ各上ハ又ヌウトヌルニヌウトヌル物ニ又音出ツ又音ハ冬ヌルリクヌウトヌル音ナリ

温 拔

ヌウトヌルニヌツクリトヌクキヲヌルムトイフ

テピット Tepid.

エキストラクト Extract.

又

沼

ヌルクシタルマツチヲヌトナナリ

ボグ Bog.

縫

一針ツヌニト抜キテ縫廻ルヲヌトイフナリ

シウ Sew.

蓴

ヌルリクトシテ繩ノ如ク引延タル物ニヌハト女又沼ニ生シテ繩ノ如クニヌナトナフ

ブラン Bran.

脱

ヌツトヌキタルヲ脱トナナリ

柔絹

ヌクトシタル絹ニヌトナナリ

サチン Satin.

塗	ヌルクト物ニ物ヲヌルヲヌルト云ナリ	ビスミール Besmear.
布	ヌウツトノビク物ヲ布ト云フ又トモイフ	クロツス Cloth.
濡	雨ヤ水ニヌテヌクニ云フヌト云ナリ	ウエツト Wet.
幣	多ク中ニテ善ヲ擇ビ技出シテサツト捧グル物ヲヌサト云ナリ又麻トモイフナリ	
主	ヌウトシテオリテ家中ノニリヲヌル物ヲヌシト云ナリ	マストル Master.
額	眉ト髪ト間ノカトヌカリアル所ニヌカト云カ	

寢	ヌルハ子ノ通ナリ又心モ身モヌルニヌルト云ナリ	
盜	ヌルリトヌウト盗ムヲヌムト云ナリ	スチール Steal.
蘇	青草ノ内ヨリ紫キ草ヲヌキ得ルニヨリヌカエト云カ	
饅	沼田ノ如クアタルヲヌアト云ナリ	
又	ナリヲミヌト去声ハミナルナリ決定ナリミヌト去声ハミナルナリ不ナリ決定ハヌルノ約ナレベシ	
猶	アルベシ又音ハタビヌウト温ニヌルリト扱ケヌト	
脱	ナドノ類ナリ	

子

子ハ舌音無カノ声ノ 出願指授ノ音ナリ 既ニヌウトヌルミヌット
抜ケタル上ハ又子ツト粘ルベキニ子音出ツ子音ハタゞ子ツナリ粘
ク根ニナル音ナリ

粘 <small>チキル</small>	子ツチリト 粘ルヲ 子バルト女フ 子バクスル心ナリ	スティッキー
根 <small>ネ</small>	子ツチリト粘リ強キモノニテ 枝無ヲ切リスミクモ 根サヘアバ枯レズ故ニ根ト名ク	Root.
子 <small>コ</small>	子ノ方ハ方角ノ根ナリ 子ノ刺ハ時刻ノ根ナリ故ニ子ト名ク	
鼠 <small>ネズミ</small>	子タル間ニ盗ムモノニ子又スミノ省キ子スミナリ	ラット Rat.

寢 <small>ネ</small>	心粘リテ 子ムナリ 子イルニ子ルトナリ 平声ナリ	スリープ Sleep.
葱 <small>ネギ</small>	刈リ取りテモ 根サヘアバ幾度ニテモ出ルモノニ根ギト女 又根深トモ女	オニオン Onion.
猫 <small>ネコ</small>	其氣象 粘ク 子ツラキモノニテ 又ヨク寐ルモノニ子コト女ナリ	カット Cat.
音 <small>ネ</small>	心根ヨリ出ルモノニ子ト名ク又物ノ音色ハ子ツキ粘ク聞テモノニ子ト名ク又心根ハコタル物ニ子ト女 子ジクトスルヲ 子シケルト女ナリ	サウンド Sound.
倭 <small>ネ</small>	子ジクトスルヲ 子シケルト女ナリ	ペルバルス Perverse.
妬 <small>ネ</small>	子タクト思ヒテ ムットキバルヲ 子タムト女ナリ	ジエロース Jealous.

本月辛原

卷

擬	願	親	煉	閨	眠
子ナリ トナリ	子ガフ 根深ク 望ムコ 子ガフ トナリ	子シム 同シ	子チク 去声ナリ	子ヤ 穴寝ル家 ナルニ 子ヤト ナリ	子ル 心粘リテ ブラクナル 子ルト 去轉シテ 子 ルトモ ナリ
エーム Aim.	ウイシ Wish.			スリ Sleep.	スリ Sleep.
				チャ Chamber.	チャ Chamber.

稱宜	舐	勞	懇	猶
子ギ 神ニ願ヒ 申ス役人 ニ子ギ人 トナリ	子ル 子チヤク ト舌ヲ スルヒテ 舐ル 子ブル トイフ	子ラ 子シゴロ ニ言慰ム コニス 子ゴラフ トナリ ナリ	子シ 古言ニハ 根モコロ グニトナ シナリ 其心ハ 草ノ 根ヲ分テ 此ト細カ ニスル ト去コト ナリ 根 深ク心切 丸心ナリ 粘キ心 トナリ	子 猶アヘシ 子音ハ冬 子グ 子チク スル所ヨリ 生ス
	リツク Lick.		カイ Kind.	

ノハ舌音無カノ声ノ入願退休ノ音ナリ 既ニ子ツキリト粘リ
タル六又ノット延ルアルニノ音出ツノ音ハタノノット延ヒ
ノット退ク等ヨリ轉シ出ツ

伸	ノット延ルヲ ヒルトイヒ又ノット去フ	ストレッチ
野	ノット廣ク氣モノット延ル所ナルニノット 多ク野邊下イハ野ノヘラトホニナルナリ 竹ノ節ヨリ節デノット延タル所ヲサシテ ノット去ナリ	ワイルド Wild.
篋	上方ノットイキタル物ニキト去ナリ	イーブス Eaves.

退	ノット退クヲノット去ナリ	ワイズドロー Withdraw.
熨	火ニテノット熨スヲノット去ナリ	スムーズ Smooth.
載	車ノ上ノ物ヲノット身ヲノット延シテノセルエ ハノット又ノットスル心アリ下ノ物ヲノット心アハ 今日ヨリ時刻ノノット延タル所ヲノット 去ナリ其所ヲキメテ指ス名ナリ	アフトル After.
後	五体ノ内ニテハノット延ル所ヲノットイフ 延所ノ約ナリ	スロート Throat.
喉	高キ所ヘノット穂ノ出ル如ク登ルヲノット 去ナリ	アッセント Ascend.
登		

吞

喉ヲ物ヲノドト吞ムヲノムト云ナリ

スウォロー Swallow.

蚤

人ノ血ヲノドト吞ム虫ニノミト名ク

フリー Flea.

長閑

ノドトノドヤカナルヲ長閑ト云ナリ

ステイト State.

宣

ノドト心ヲイヒハルヲノドト云又上タル人ヨリ
ム手ヲノリテノドト畧ニテノドトモ云ナリ

ステイト State.

残

時刻ノドト延ヒテモ凝リテナクナラス残
レルヲノドト云ナリ

レメイン Remain.

呪

人ヲ怨ミ思テ神ニベリテ宣リ合フヲ
ノドト云是ハ多人モ信スルヲ後ニ轉シ用フ

キニルズ Curse.

遁

物ニ追ハレトキノドト退キテガットカヲイ
逃ルヲノドト云ナリ

イスケイプ Escape.

而已

多クアル辞ヲ只一吞ニシテイフ辞ナリツマリハ
是而已トノミテ云ニノミト云ナリ

レヴィール Revile.

罵

我心ヲノドト延ヒテノドト云ニルヲノ
ドト云ナリ

レヴィール Revile.

覗

ノドト延ヒテノドトウカフヲハノドト云
ナリ

ピープ Peep.

除

ノドト遠クゾロリト遣リテニマフヲノドト
ト云ナリ

レムーヴ Remove.

拭

ノドト拭フヲノドト云又ヌグフトモイフ同
意ナリヌドトノドトノドト同シナリ

ワイプ Wipe.

猶凡ビシノ音ハタノノット延ヒル所ヨリ轉シ出ツ

本朝辞源卷之中終

大坂

河内屋喜兵衛

同

伊丹屋善兵衛

東京

山城屋佐兵衛

同

和泉屋金右衛門

同

須原屋 伊八

同

岡田屋 嘉七

同

和泉屋吉兵衛

